

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobkyne **H. S.**, zastúpenej advokátkou Mgr. R., proti žalovanému **Ústrediu práce, sociálnych vecí a rodiny**, Špitálska 8, Bratislava, **o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. AA/2009/08181-NSVOPPK/JH z 1. júla 2009**, na odvolanie žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave zo 14. mája 2010, č.k. 4S 178/2009-35, v časti o náhrade trov právneho zastúpenia žalobkyne, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo 14. mája 2010, č.k. 4S 178/2009-35, v časti týkajúcej sa náhrady trov konania, **z r u š u j e** a vracia na ďalšie konanie.

### O d ô v o d n e n i e

Napadnutým rozsudkom krajský súd zrušil rozhodnutie žalovaného č. AA/2009/08181-NSVOPPK/JH z 1. júla 2009 a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie. Súčasne uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania v sume 373,14 € k rukám jej právnej zástupkyne do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Proti tomuto rozsudku v časti výroku, ktorým bola žalovanému uložená povinnosť nahradiť žalobkyni trovy konania v sume 373,14 € a vyplatiť ich jej právnej zástupkyne, podal odvolanie žalovaný. Žalovaný namietal, že súdom určená výška náhrady trov právneho zastúpenia je nepreskúmateľná, keďže nie je uvedená výška výpočtového základu podľa § 1 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. a nekonkrétne je uvedenie § 11 ods. 3 uvedenej vyhlášky,

ktoré upravuje spôsob výpočtu základnej sadzby tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby v dvoch prípadoch. Poukázal na to, že konanie vo veci podľa zákona č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia je konaním vo veci sociálnych služieb, a preto bolo potrebné postupovať podľa druhej vety § 11 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. a odmenu za jeden úkon právnej služby stanoviť vo výške jednej trinástiny výpočtového základu.

Právna zástupkyňa žalobkyne sa k odvolaniu žalovaného nevyjadrila.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok v napadnutej časti o trovách právneho zastúpenia žalobkyne a dospel k záveru, že odvolaniu žalovaného je potrebné vyhovieť.

Podľa § 250k ods. 1 O.s.p. ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania. Môže tiež rozhodnúť, že sa náhrada trov celkom alebo sčasti neprizná, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa.

Podľa § 157 ods. 2 v spojení s § 167 ods. 1, 2 OSP v odôvodnení rozsudku súd uvedie, čoho sa navrhovateľ (žalobca) domáhal a z akých dôvodov, ako sa vo veci vyjadril odporca (žalovaný), prípadne iný účastník konania, stručne, jasne a výstižne vysvetlí, ktoré skutočnosti považuje za preukázané a ktoré nie, z ktorých dôkazov vychádzal a akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil, prečo nevykonal ďalšie navrhnuté dôkazy a ako vec právne posúdil. Súd dbá na to, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení účinnom v čase realizácie úkonov základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania v konaniach podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku. V dávkových veciach sociálneho poistenia, vo veciach sociálnych služieb a vo veciach preskúmania rozhodnutia o priestupkoch patrí odmena za jeden úkon právnej služby vo výške jednej trinástiny výpočtového základu

Zo spisu krajského súdu vyplýva, že právna zástupkyňa žalobkyne si podaním doručeným krajskému súdu 26.10.2009 uplatnila trovy konania v celkovej sume 143,84 € za dva úkony právnej služby v roku 2009 vrátane DPH, pričom odmena za jeden úkon právnej služby bola určená ako 1/13 z výpočtového základu. Ďalší úkon právnej služby bol realizovaný v roku 2010.

Odvolací súd považoval za dôvodnú námietku žalovaného, že krajský súd ničím neodôvodnil, prečo priznal žalobkyni náhradu trov právneho zastúpenia v sume 373,14 € a z ktorej vety ustanovenia § 11 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. pritom vychádzal a prečo.

V odvolacom konaní odvolací súd nemôže nahradiť právnu úvahu súdu prvého stupňa, preto rozsudok krajského súdu v napadnutej časti zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie v súlade s § 221 ods. 1 písm. f/ a ods. 3 O.s.p.

V ďalšom konaní bude úlohou krajského súdu znovu rozhodnúť o náhrade trov konania (§ 224 ods. 3 O.s.p.) a toto rozhodnutie riadne odôvodniť.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

**V Bratislave 24. augusta 2010**

**JUDr. Jana Henčeková, PhD., v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia:

Anna Koláriková